

Pétitions

● (1520)

M. W. C. Scott (Victoria-Haliburton): Madame le Président, j'interviens au nom des milliers d'habitants de ma circonscription afin de présenter cette pétition qu'ils ont signée pour s'opposer à la mise en œuvre du système métrique.

M. Stan Darling (Parry Sound-Muskoka): Madame le Président, nous, soussignés, habitants de la circonscription de Parry Sound-Muskoka—et je parle sans doute aussi au nom des gens de nombreuses circonscriptions du nord de l'Ontario—souhaitons nous prévaloir de notre droit séculaire et incontesté de présenter à l'honorable Chambre des communes ici réunie un grief commun, convaincus que votre honorable assemblée saura y porter remède. Nous vous déclarons humblement que nous sommes contre l'imposition obligatoire du système métrique international au Canada et que, selon nous, le rythme, l'ampleur et la nature de cette conversion devrait et doit être laissée à la discrétion des différentes usines ou industries dans les secteurs commerciaux et industriels directement concernés, avec le minimum d'ingérence gouvernementale. Et, comme il se doit, vos pétitionnaires ne cesseront d'espérer.

M. Bill Kempling (Burlington): Madame le Président, j'ai l'honneur de présenter une pétition au nom d'un certain nombre de citoyens de la circonscription fédérale de Burlington, qui sont contre l'imposition systématique du système métrique international au Canada. Nous demandons à la Chambre d'entendre ce grief et d'y donner dûment suite.

M. Don Blenkarn (Mississauga-Sud): Madame le Président, au nom des habitants de Mississauga, je demande à présenter une pétition contre l'imposition systématique du système métrique au Canada. Mes commettants estiment que la conversion à ce système doit être laissée à la discrétion des intéressés.

M. Fred King (Okanagan-Similkameen): Madame le Président, j'ai l'honneur et le devoir de présenter une pétition signée par les habitants de la circonscription électorale d'Okanagan-Similkameen, qui s'élèvent contre la conversion obligatoire au système métrique. Ils demandent instamment à la Chambre de tenir compte de la volonté des Canadiens de revenir à la conversion volontaire au système métrique et de réduire au strict minimum l'intervention du gouvernement.

Madame le Président, les signataires de la pétition forment le vœu que vous allez la juger recevable. Ils espèrent également que vous saurez apprécier la gravité de la question et que vous ferez part au gouvernement des inquiétudes de la population au sujet de la conversion obligatoire au système métrique.

M. John Kushner (Calgary-Est): Madame le Président, j'ai l'honneur et le devoir de présenter à la Chambre une pétition signée par de nombreux habitants de la circonscription électorale de Calgary-Est, en Alberta, qui ont décidé de se prévaloir de leur droit séculaire et incontesté de faire part de leurs doléances par voie de pétition, convaincus que nous saurons y

porter remède. Ils s'opposent à la conversion obligatoire au système métrique international. Ils restent convaincus que le rythme, l'ampleur et la nature de la conversion devraient être laissés à la discrétion des différentes usines ou industries dans les secteurs commerciaux et industriels directement concernés, avec le minimum d'ingérence gouvernementale. Et, comme il se doit, vos pétitionnaires ne cesseront d'espérer.

M. Gordon Gilchrist (Scarborough-Est): Madame le Président, j'ai l'honneur et le devoir de vous présenter, au nom des habitants de Scarborough-Est et des autres circonscriptions de Scarborough, dont le député est absent aujourd'hui, une pétition s'élevant contre la conversion obligatoire au système métrique à Scarborough et dans l'ensemble du pays, au moment même où l'électronique nous permet de connaître instantanément les équivalences dans les deux systèmes, impérial et métrique, et à une période où nous n'avons apparemment pas les moyens de nous payer le luxe d'étiquettes de produits bilingues. Je demande instamment que l'on accorde la liberté de choix pour toutes les étiquettes comportant des indications de poids et de mesure.

M. Gordon Taylor (Bow River): Madame le Président, j'ai l'honneur de présenter aujourd'hui une pétition au nom de milliers de mes électeurs de la circonscription de Bow River, en Alberta. Mes électeurs refusent qu'on leur impose de force le système métrique. Ils refusent de subir la moindre contrainte de la part d'un gouvernement totalitaire qui veut leur imposer le système métrique. Ils refusent de permettre que l'on dépense des millions de leurs dollars pour dicter au peuple ce qui est bien pour lui.

Mme le Président: A l'ordre. Je suis sûre que cela ne figure pas dans le titre de la pétition.

M. Taylor: Au contraire, cela y est.

Mme le Président: Le député ne doit pas discuter de la pétition.

M. Taylor: Très bien, je n'en discuterai pas. Je demande simplement au nom de mes électeurs que le gouvernement qui a adopté un décret du conseil pour rendre obligatoire l'adoption du système métrique, permette désormais, toujours par voie de décret du conseil, que ce système soit adopté sur une base volontaire.

M. Jim Hawkes (Calgary-Ouest): Madame le Président, il est de mon devoir au nom de milliers d'électeurs de Calgary-Ouest de présenter cette pétition à la Chambre. Les électeurs de ma circonscription sont eux aussi préoccupés du fait que le système métrique nous est imposé aux dépens de la démocratie. Mes électeurs souhaitent rappeler aux députés et au gouvernement que lorsqu'on néglige les principes démocratiques, la confiance qu'inspire la démocratie d'aujourd'hui à la population finit par s'éroder. Le système métrique n'en est qu'un exemple.